

さとみ ねこ 猫がたくさんいる しま 島があるみたい。

Satomi: Seems like there's an island with many cats.

なおこ へえ へえ。

Naoko: Oh?

さとみ み これ見て。

Satomi: Here, look.

なおこ ほんとう 本当だ。すごい！

Naoko: You're right. Amazing!

さとみ にんげん かず 人間の数より ねこ かず 猫の数のほうが おお 多いんだって。

Satomi: Seems like there are even more cats than humans.

- かず 数 number

なおこ しま この島ってどこにあるの？

Naoko: Where's this island?

さとみ ^{しこく} 四国の ^{えひめ} 愛媛。 ^{なおこ} 尚子、 ^{えひめい} 愛媛行ったことある？

Satomi: Ehime in Shikoku. Naoko, have you ever been to Ehime?

- ^{しこく} 四国 Shikoku (smallest of the four main islands of Japan)
- ^{えひめ} 愛媛 Ehime prefecture (Shikoku)
- こと[が]ある to have experience of... (after the past tense); there are times when..., sometimes (after the present tense) e.g. ^いそこに行ったことがある = I have been there; ^いそこに行くことがある = I sometimes go there

^{なおこ} 尚子：ううん、^い行ったことない。

Naoko: Nope, I haven't been there.

さとみ ^{ことし} じゃ、^{なつ}今年の夏 ^いいっしょに行ってみない？

Satomi: Well, you want to go there together this summer?

- ^{ことし} 今年 this year
- ^{なつ} 夏 summer

^{なおこ} 尚子：^{ことし}今年の夏 ^{なつ}かあ。いいね。^{たの}楽しそう。

Naoko: This summer? Okay. Sounds fun.

さとみ：よかった。じゃ、ホテルとかちょっと調^{しら}べてみるね。

Satomi: Great. Well, I'll try to look up hotels.

- ホテル hotel
- 調^{しら}べる to investigate; to look up; to examine; to check

なおこ：うん、ありがとう。私^{わたし}も調^{しら}べてみるね。

Naoko: Yeah, thanks. I'll try looking them up too.

Situation 2

Sato-san is asking Konishi-san about her husband's illness.

Dialogue

さとう 佐藤：ご主人しゅじんの病気びょうきどうですか？

Sato: How is your husband's illness?

- [ご]主人しゅじん shop owner; husband
- 病気びょうき sickness; illness

こにし 小西：最近さいきんは少しすこ良よくなりました。

Konishi: It has improved slightly recently.

さとう 佐藤：そうですか。よかったですね。

Sato: I see. That is great.

こにし 小西：ええ。

Konishi: Yes.

佐藤^{さとう}：でも、本当^{ほんとう}にびっくりしましたよ。小西^{こにし}さんのご主人^{しゅじん}ってとても元気^{げんき}だったから。

Sato: But I was really shocked since your husband was very healthy.

- びっくり surprise; びっくりする to get surprised; to get amazed
- 元気^{げんき} health, vigor; lively, vigorous, well

小西^{こにし}：私^{わたし}もびっくりしました。こんな大きい病^{おお}気^{びょうき}初めてです。

Konishi: I was shocked too. This is the first time he has a major illness like this.

佐藤^{さとう}：病^{びょうき}気^{げんいん}の原因^{なん}は何だったんですか？

Sato: What was the cause of his illness?

- 原因^{げんいん} cause

小西^{こにし}：病^{びょういん}院^{せんせい}の先生^{はたら}は働^いきすぎて言ってました。

Konishi: The doctor at the hospital said he was overworking.

- 病^{びょういん}院^{いん} hospital; clinic
- 働^{はたら}く to work
- すぎる to pass; to pass through; to do excessively

さとう 佐藤： ^{はたら}働 ^{むり}きすぎですか。たぶん ^{しごと}仕事で ^{むり}無理してたんですね。

Sato: Overworking? He was probably pushing himself too hard because of his work.

- ^{むり}無理 unreasonable, impossible; compulsory; ^{むり}無理する to work too hard; to try too hard

こにし 小西： ええ。 ^{むり}無理してたんだ ^{おも}と思います。 ^{わたし}私には ^{しごと}仕事のこと ^{はな}話してくれないんですよ。

Konishi: Yes. I think he was pushing himself too hard. He does not talk to me about his work.

さとう 佐藤： そうですか。 ^{しゅじん}ご主人、 ^{はや}早く ^よ良くなる ^{いい}といいですね。

Sato: I see. I hope your husband gets well soon.

こにし 小西： ありがとうございます。

Konishi: Thank you.